

CCR-ANOC - CCR EOS – NWWRAC

Boletín Informativo Semanal 9/08 – 4 Diciembre 2008
Bulletin d'Information Hebdomadaire 9/08 – 4 Decembre 2008
Weekly Info Bulletin 9/08 – 4th of December 2008

Indice de contenidos / Résumé de contenus / Table of contents

Comité Ejecutivo y Grupo de Enfoque Medidas Técnicas	Comité Exécutif et Groupe de Discussion sur MTC	Paris Ex Co and TCM Focus Group
Asamblea General Anual 2008 Dublín	Assemblée Générale Annuelle	Annual GA 2008 in Dublin
Posibilidades de Pesca para 2009 - TAC y Cuotas	Possibilités de Pêche pour 2009 - TAC et Quotas	Fishing Opportunities for 2009 - TAC & Quotas
Reuniones con CIEM	Réunions avec CIEM	Meetings with ICES
Legislación Comunitaria Reciente	Législation Communautaire Récente	New EC Legislation
Eventos Destacados	Ateliers Remarquables	Relevant Workshops
Noticias Actualidad	Nouvelles Actualité	News

CASTELLANO

Estimados miembros y observadores:

En este boletín podréis encontrar:

- COMITÉ EJECUTIVO DEL CCR-ANOC (París, 8 de Octubre):

- La versión definitiva de actas de esta reunión ya está disponible para todos los miembros y observadores en la página web del CCR-ANOC.
- Estamos pendientes de realizar las acciones acordadas durante esta reunión y que aparecen destacadas en negrita en las propias actas (Bacalao en el Mar Céltico y Canal de la Mancha, Gestión de la Mielga, Descartes de Cigala en la zona VII...)

- GRUPO DE ENFOQUE DEL CCR-ANOC SOBRE MEDIDAS TÉCNICAS DE CONSERVACIÓN (París, 9 de Octubre):

- El texto final del informe de la reunión está disponible en la página web del CCR-ANOC.
- El Borrador de Opinión del CCR-ANOC en respuesta al procedimiento de consulta sobre Medidas Técnicas de Conservación Específicas para Aguas Noroccidentales se encuentra en proceso de elaboración y será remitido próximamente a los miembros del Grupo de Enfoque para comentarios y el Comité Ejecutivo para comentarios y adopción del texto definitivo a enviar a la Comisión a finales de año.

- ASAMBLEA GENERAL ANUAL Y COMITÉ EJECUTIVO DEL CCR-ANOC (Miércoles 19 Noviembre, 10:00-16:00 h):

- Las actas correspondientes a ambas reuniones ya han sido redactadas y estarán disponibles en francés, inglés y castellano entre todos los miembros próximamente para su revisión.
- Se está trabajando en desarrollar las acciones acordadas durante la reunión (ej. envío de facturas relativo a cuotas de afiliación para el ejercicio financiero 4...)

- POSIBILIDADES DE PESCA PARA 2009 - TAC Y CUOTAS:

- [El dictamen del CCR-ANOC sobre stocks relevantes sometidos a TACs y Cuotas para 2009](#) ha sido enviado el día 24 de Noviembre a los servicios competentes de la DG MARE de la Comisión Europea y a los representantes de los Comités de Representantes Permanentes de las Administraciones Nacionales.

- Os recordamos que tenéis a vuestra disposición en nuestra sección de publicaciones el [informe final del CCTEP sobre revisión del dictamen científico para 2009](#) para aquellos stocks de interés comunitario (en inglés) y un enlace a la [propuesta de Reglamento de la Comisión Europea sobre Oportunidades de Pesca para 2009](#).

- REUNIONES CON CIEM

- La [reunión anual de coordinación entre CIEM y los CCR](#) (MIRAC en sus siglas en inglés) se celebrará los días 26 y 27 de Enero en la sede central que el organismo científico internacional posee en Copenhague. En breve se aportará más información sobre el contenido del orden del día.
- Seminarios sobre Recopilación e Intercambio de Datos sobre Bacalao en Mar Céltico y Lenguado y Platija en el Canal de la Mancha: La Secretaría hará pública la lista final de representantes del CCR-ANOC que asistirán a este evento esta semana.

- LEGISLACIÓN COMUNITARIA RECIENTE (ADOPTADA Y EN PROYECTO) - semana pasada

1) [REGLAMENTO \(CE\) No 1128/2008 DE LA COMISIÓN](#), de 14 de noviembre de 2008, por el que se modifica el Reglamento (CE) no 40/2008 del Consejo en lo que se refiere a la lista de buques que practican la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada en el Atlántico Norte.

2) [COMUNICACIÓN DE LA COMISIÓN AL PARLAMENTO EUROPEO Y AL CONSEJO](#), de 14 de noviembre de 2008, relativa a la propuesta de Reglamento del Consejo por el que se establece un régimen de control comunitario para garantizar el cumplimiento de las normas de la Política Pesquera Común.

3) [COMUNICACIÓN DE LA COMISIÓN AL CONSEJO, AL PARLAMENTO EUROPEO, AL COMITÉ ECONÓMICO Y SOCIAL EUROPEO Y AL COMITÉ DE LAS REGIONES](#), de 19 de noviembre de 2008, sobre la Estrategia de la UE para mejorar el desguace de buques.

4) [COMUNICACIÓN DE LA COMISIÓN AL PARLAMENTO EUROPEO Y AL CONSEJO](#), de 20 de noviembre de 2008, sobre la Unión Europea y la Región Ártica.

- EVENTOS:

Seminarios prácticos organizados por la Academia Europea de Derecho, Economía y Finanzas (en inglés) - Berlín

- [Gestión de Programas de Cooperación Transfronteriza \(INTERREG IV A\)](#) → 9 y 10 de Febrero 2009
- [Financiación Comunitaria para PYMES](#) → 2 y 3 de Marzo de 2009
- [IV Simposio Anual Europeo sobre Fondos Comunitarios 2009: Gestión, supervisión y control financiero](#) → 16-18 de Marzo de 2009.



- NOTICIAS RECOMENDADAS

Fuente: Servicio de Prensa de la Comisión de las Comunidades Europeas

- [La Comisión propone una revisión radical del marco de control](#) → 14 de Noviembre.
- [Bélgica: Programa Operativo del Fondo Europeo de Pesca 2007-2013](#) (en inglés y francés) → 18 de Noviembre.
- [El Consejo de Ministros de Pesca se centra en asuntos prioritarios](#) (en inglés y francés) → 19 de Noviembre.
- [La Comisión presenta la estrategia de la UE para una mayor seguridad en el desguace de los buques](#) → 19 de Noviembre.
- [El Ártico centra la atención de la Unión Europea: primer paso hacia una política para el Ártico de la UE](#) → 20 de Noviembre.
- [Discurso de Joe Borg sobre el Futuro de los Consejos Consultivos Regionales](#) pronunciado durante la reunión de coordinación de la Comisión con los CCR (en inglés) → 24 de Noviembre.
- [La Comisión promueve un planeamiento espacial marítimo en Europa](#) (en inglés y francés) → 25 de Noviembre.
- [Propuesta de la Comisión Europea relativa a la Guía de precios 2009 para productos de la pesca](#): incremento para la mayor parte de las especies pelágicas, reducción para el pescado blanco y los productos congelados.

FRANCAIS

Chers membres et observateurs :

Veillez trouver dans ce bulletin:

- COMITÉ EXÉCUTIF CCR EOS (Paris, 8ème d'octobre):

- La version finale du rapport de cette réunion est disponible pour tous les membres et observateurs du CCR EOS en notre site web.
- On est en train de accomplir les actions accordées pendant cette réunion et qui sont indiqués en caractère gras au rapport (cabillaud au Mer Celtique et Manche, gestion de l'aiguillat, rejets et cigale dans la zone VII...)

- GRUPE DE DISCUSSION CCR-EOS SUR MESURES TECHNIQUES DE CONSERVATION (Paris, 9ème d'octobre):

- La version finale de rapport de la réunion énonçant les conclusions et les points d'action principaux résultants a été accomplis et est à la disposition de tous les membres et observateurs dans le site web du CCR EOS.
- Un projet d'Avis du CCR EOS sur cette question est en train de être rédigée et sera distribué entre les membres du Groupe de Discussion et du Comité Exécutif pour commentaires a fin de préparer une réponse formelle au procédure de consultation ouvert par la Commission avant la fin de cette année.

- ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET COMITÉ EXÉCUTIF DU CCR EOS (mercredi 19 novembre, 10:00-16:00 h):

- Les comptes-rendus des deux réunions ont déjà été rédigés et seront disponibles en anglais, français et espagnol entre les membres du CCR EOS pour révision et commentaires.
- On travaille à développer les actions accordées dans ces réunions (par exemple, envoi de factures par courrier pour les frais des membres pour l'année 4)

- RÉUNION CONJOINTE DE CCPA/CCR AVEC LA COMMISSION EUROPÉENNE SUR POSSIBILITÉS DE PÊCHE POUR 2009

- L'Opinion du CCR EOS sur les stocks sujets aux TAC et quotas pour 2009 a été envoyé le 24 Novembre à l'attention des services de la DG MARE de la Commission Européenne et aux représentants des Comités de Représentation Permanente des Administrations Nationales concernées.
- On vous rappelle qu'il est disponible en anglais le rapport du CSTEP sur révision de l'avis scientifique pour 2009 : stocks d'intérêt communautaire.

- RÉUNIONS AVEC CIEM

- La 11^{ème} réunion annuelle de coordination entre CIEM et les CCR (MIRAC en anglais) aura lieu le 26 et 27 janvier au QG du CIEM. Plus information sur l'ordre du jour et documents de travail sera disponible bientôt.
- Séminaires sur rassemblement et échange de données WKROUND (cabillaud au Mer Celtique) et WKFLAT (plie et sole dans Manche) : Le Secrétariat donnera la liste finale de représentants du CCR EOS qui assisteront a ces événements.

- LÉGISLATION COMMUNAUTAIRE RÉCENTE (ADOPTÉ ET PROPOSITIONS)

1) [RÈGLEMENT \(CE\) No 1128/2008 DE LA COMMISSION](#) du 14 novembre 2008 modifiant le règlement (CE) no 40/2008 en ce qui concerne la liste des navires engagés dans des activités de pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans l'Atlantique Nord.

2) COMMUNICATION DE LA COMMISSION AU PARLEMENT EUROPÉEN ET AU CONSEIL, du 14 de novembre 2008, relative à la [proposition de règlement du Conseil instituant un régime communautaire de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche](#)

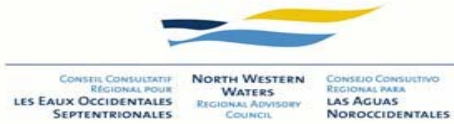
3) COMMUNICATION DE LA COMMISSION AU PARLEMENT EUROPÉEN, AU CONSEIL, AU COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL EUROPÉEN ET AU COMITÉ DES RÉGIONS (19 Novembre): [Une stratégie de l'Union européenne pour l'amélioration des pratiques de démantèlement des navires.](#)

4) COMMUNICATION DE LA COMMISSION AU CONSEIL ET AU PARLEMENT EUROPÉEN - 20 Novembre: [L'Union Européenne et la Région Arctique](#)

- ATELIERS:

Ateliers pratiques de la "European Academy on Tax, Economics and Law" (Berlin)
- en anglais.

- [Managing Cross-Border Cooperation Programmes of the European Territorial Cooperation \(INTERREG IV A\)](#) → 9 et 10 Février 2009
- [EU Funding for Small and Medium Sized Enterprises](#) → 2 et 3 Mars 2009
- [4th European Annual Symposium EU Funds 2009: Management, Monitoring and Financial Control](#) - ERDF - ESF - CF - EAFRD - EFF → 16-18 Mars 2009



- COMMUNIQUÉS DE PRESSE:

Source: Service de Presse de la Commission Européenne.

- [Pêche: la Commission propose une réorganisation radicale du cadre de contrôle](#) → 14 Novembre.
- [Belgique: programme opérationnel «Fonds européen pour la pêche» 2007-2013](#) → 18 Novembre.
- [Les questions de fond au cœur du Conseil «Pêche»](#) → 19 Novembre.
- [La Commission présente la stratégie de l'UE pour des pratiques de démantèlement des navires plus sûres](#) → 19 Novembre.
- [L'Arctique mérite l'attention de l'Union européenne – première étape d'une politique arctique de l'UE](#) → 20 Novembre.

[Discours du Commissaire JOE BORG sur l'avenir des CCRs](#) (en anglais - ce discours a été prononcé à la réunion de coordination entre la Commission et les CCRs à Bruxelles) → 24 Novembre.

- [Affaires maritimes: la Commission encourage la planification de l'espace maritime en Europe](#) → 25 Novembre.
- [2009 guide prices for fisheries products: increase for most small pelagic species, decrease for white fish and frozen products](#) (en anglais) → 25 Novembre.

ENGLISH

- ACTIONS FROM THE NWWRAC EXECUTIVE COMMITTEE (Paris, 8th of October):

- The final meeting report is available for all members and observers on the website.
- We are in course of completing the ongoing actions agreed on this meeting and highlighted in bold in the meeting report (Celtic Sea and Channel cod, spurdog management, discards and nephrops in area VII...)

- ACTIONS FROM THE NWWRAC FOCUS GROUP ON TECHNICAL CONSERVATION MEASURES (Paris, 9th of October):

- The final meeting report stating the main outcomes and action points arising from the meeting is available to all members and observers in the website.
- A draft NWWRAC Opinion in response to the ongoing consultation process on TCMs for North Western Waters will be circulated for consultation among the Focus Group & Executive Committee members soon. Final agreed text must be sent to the Commission by the end of the year.

- ANNUAL GENERAL ASSEMBLY AND EXECUTIVE COMMITTEE OF THE NWWRAC (Wednesday 19th November, 10-16 h):

- Both meetings reports have already been drafted and they will be circulated in EN, FR, ES among all members for comments and endorsement at the beginning of next week.
- The Secretariat is working on developing the action points drawn from these meetings (e.g. mailing of invoices for membership fees for Year 4...)

- ACFA / RAC JOINT MEETING WITH EUROPEAN COMMISSION ON FISHING OPPORTUNITIES FOR 2009

- The NWWRAC Opinion on relevant stocks subject to TACs and Quotas for 2009 has been submitted on 24th of November to the DG MARE services of the European Commission and the Committee of Permanent Representatives Members of National Administrations for their consideration.
- We remind you that you can find here the STCEF report on review of scientific advice for 2009: stocks of Community interest and a link to the proposal of Regulation of the European Commission on Fishing Opportunities for 2009.

- MEETINGS WITH ICES

- The [III annual coordination meeting between ICES and the RACs](#) (MIRAC) will be held in ICES HQ in Copenhagen the 26th and 27th of January. More information on agenda, meeting papers, etc. will be available soon.
- ICES Data Benchmarking Workshops WKROUND (Celtic Sea Cod) and WKFLAT (Plaice and Sole in Channel): the Secretariat will announce soon the final elected representatives of the NWWRAC for these meetings.

- NEW COMMUNITY LEGISLATION (ADOPTED AND PROPOSALS)

- 1) [Commission Regulation \(EC\) No 1128/2008](#), of 14 November 2008, amending Council Regulation (EC) No 40/2008 as regards the list of vessels engaged in illegal, unreported and unregulated fisheries in the North Atlantic.
- 2) Communication from the Commission to the European Parliament and the Council, of November 14 2008, on the [proposal for a Council Regulation establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the Common Fisheries Policy](#).
- 3) Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions (November 19, 2008): [a Strategy for better ship dismantling](#)
- 4) Communication from the Commission to the European Parliament and the Council (November 20, 2008): [the European Union and the Arctic Region](#). This Communication sets out EU interests and proposes action for Member States and institutions concerning: protecting and preserving the Arctic in unison with its population; promoting sustainable use of resources; and contributing to enhanced Arctic multilateral governance. → Commission of the European Communities - November 27, 2008

- EVENTS:

Practical Seminars from the European Academy on Tax, Economics and Law (seat: Berlin)

- [Managing Cross-Border Cooperation programmes of the European Territorial Cooperation \(INTERREG IV A\)](#) → 9th and 10th February 2009
- [EU Funding for Small and Medium Sized Enterprises](#) → 2nd and 3rd of March 2009
- [4th European Annual Symposium EU Funds 2009: Management, Monitoring and Financial Control](#) - ERDF - ESF - CF - EAFRD - EFF → March 16th - 18th 2009



- PRESS RELEASES:

Source: Commission of the European Communities Press Releases Service

- [Fisheries: Commission proposes radical overhaul of control framework](#) → November 14.
- [Belgium: Operational Programme "European Fisheries Fund" 2007-2013](#) → November 18.
- [Fisheries Council meeting focuses on major issues](#) → November 19.
- [Commission presents EU strategy for safer ship dismantling](#) → November 19.
- [The Arctic merits the European Union's attention – first step towards an EU Arctic Policy](#) → November 20.
- [Speech of Commissioner JOE BORG on the future of the RAC's](#) (this speech was given at the coordination meeting between Commission and the RACs held in Brussels) → November 24.
- [Maritime Affairs: Commission promotes maritime spatial planning in Europe](#) → November 25.
- [2009 guide prices for fisheries products: increase for most small pelagic species, decrease for white fish and frozen products](#) → November 25.